



U.S. Consumer Product Safety Commission

CPSC Stands for Safety

China Product Hazard Monthly Summary Bulletin

May 2023

中国 产品危害 每月小结 简报

2023 年五月

The China Product Hazard Monthly Summary Bulletin advises Chinese manufacturers of the most commonly occurring hazards posed by products they produce, such as products including lithium-ion batteries and other electrical/electronic products, violations of U.S. flammability standards for children's sleepwear, excessive lead levels in children's products, small parts choking hazards, and others. More information on specific cases listed below is available by clicking on the link or going to: [CPSC's Recalls page](#).

《中国产品危害每月小结简报》的目的是提示中国厂商注意一些他们生产的产品最常出现的危害，诸如包括锂电池在内的电子/电器产品以及其它产品，违反美国联邦儿童睡衣阻燃标准，儿童产品含铅过量，因小部件而导致窒息等问题。简报中相关个案的详细情况，可以点击 [CPSC's Recalls page](#)，查看公告全文。

23-762	The metallic whiteboard attached to the math 1 and math 3 boxes can become detached exposing sharp edges, posing a laceration hazard. 一级数学和三级数学盒附带的 金属白板 会脱落，从而暴露锐边，构成割伤危害。
23-761	The paint on the preschool electric bikes contains levels of lead that exceed the U.S. lead paint ban, posing a lead poisoning hazard. Lead is toxic if ingested by young children and can cause adverse health issues. 学龄前儿童电动自行车上的含铅油漆含铅超过美国联邦含铅油漆禁令规定。铅若被幼儿吞入口中是有毒的，会引起不良健康问题。
23-210	The children's activity table contains a silver metal bell which can detach from its metal arch, posing a choking hazard to young children. 儿童活动桌上的银色金属铃铛会脱离金属拱圈，对幼儿构成气管堵塞危害。
23-207	The combination smoke and carbon monoxide detectors can fail to alert consumers to deadly smoke and fire. 烟雾和一氧化碳组合探测器 在有致命的烟雾和火灾存在时未能警告消费者。
23-759	The bike helmets do not comply with the positional stability requirement of the U.S. safety standard for bicycle helmets. The helmets can fail to protect in the event of a crash, posing a risk of head injury.

	<p>自行车头盔不符合美国联邦自行车头盔关于位置性稳定的安全规定。万一发生冲撞，头盔不能起到保护作用，构成头部受伤风险。</p>
23-758	<p>The pepper mills contain a metal grinding mechanism that lets off metal "shards" for the first 10 grinds, posing a laceration hazard. 胡椒磨的金属磨动装置会在磨子转动的头十转时释放金属“碎片”，构成割伤危害。</p>
23-206	<p>The personal chiller mini fridge gamer beverage refrigerator's power cord can overheat, posing a burn hazard. 个人用冷水机迷你冰箱玩家饮料冰箱电源线会过热，构成烧伤危害。</p>
23-205	<p>Hot pieces of the waffle or stuffing can be expelled from the waffle maker during use or upon opening the product, posing a burn risk to consumers. 松饼机使用中或在打开时会有滚烫的松饼或馅料渣掉出松饼机，对消费者构成烧伤风险。</p>
23-756	<p>The golf cart's front seat can become loose due to missing rubber grommets, posing fall and injury hazards to operators and/or passengers. 高尔夫球车前座由于橡皮索环掉了而松动，对驾车人和/或乘客构成跌倒和受伤危害。</p>
23-200	<p>The utility knife can become unlocked and the blade can protrude while in the original packaging, posing a laceration hazard. 多用途刀会解锁，刀片只有在原包装中才会突出，构成割伤危害。</p>
23-198	<p>The gold metal and ribbed glass cocktail shakers can crack and break during use, posing a laceration hazard. 金色金属和条纹玻璃鸡尾酒杯使用中会碎裂和断裂，构成割伤危害。</p>
23-754	<p>The children's robes fail to meet the U.S. flammability standards for children's sleepwear, posing a risk of burn injuries to children. 儿童浴袍不符合美国联邦儿童睡衣阻燃标准，对儿童构成烧伤风险。</p>
23-753	<p>The heater fan of the folding food dehydrators fail and cause the components to overheat, posing a fire hazard. 折叠式食物干燥器的加热风扇有故障，致使部件过热，构成火灾危害。</p>
23-752	<p>The paint on the children's metal doll pins contains levels of lead that exceed the U.S. lead paint ban, posing a lead poisoning hazard. Lead is toxic if ingested by young children and can cause adverse health effects. 儿童金属玩偶别针上的油漆含铅量超过美国联邦含铅油漆禁令，构成铅中毒危害。铅若被幼儿吞入口中是有毒的，会引起不良健康结果。</p>
23-195	<p>The youth all-terrain vehicles fail to comply with the U.S. mandatory safety standard requirements for ATVs, including parking brake requirements, posing a collision hazard to consumers if the vehicle is parked on an incline. The ATVs also fail to comply with other U.S. mandatory safety requirements for ATVs intended for children 10 years of age and older, including improper labeling and missing safety reflectors. ATVs that fail to meet the U.S. mandatory safety standard requirements pose a risk of serious injury or death. 青少年全地形车不符合美国联邦强制性全地形车安全标准规定，包括停车刹车在内的规定，如果车辆停在有坡度的地面上时对消费者构成撞车危害。而且全地形车不符合原意是为十岁或十岁以上儿童作出的美国全地形车其它强制性安全规定，包括配备不合适的标签以及没有安装安全反光镜。不符合美国强制性安全标准规定的全地形车构成严重受伤或死亡风险。</p>